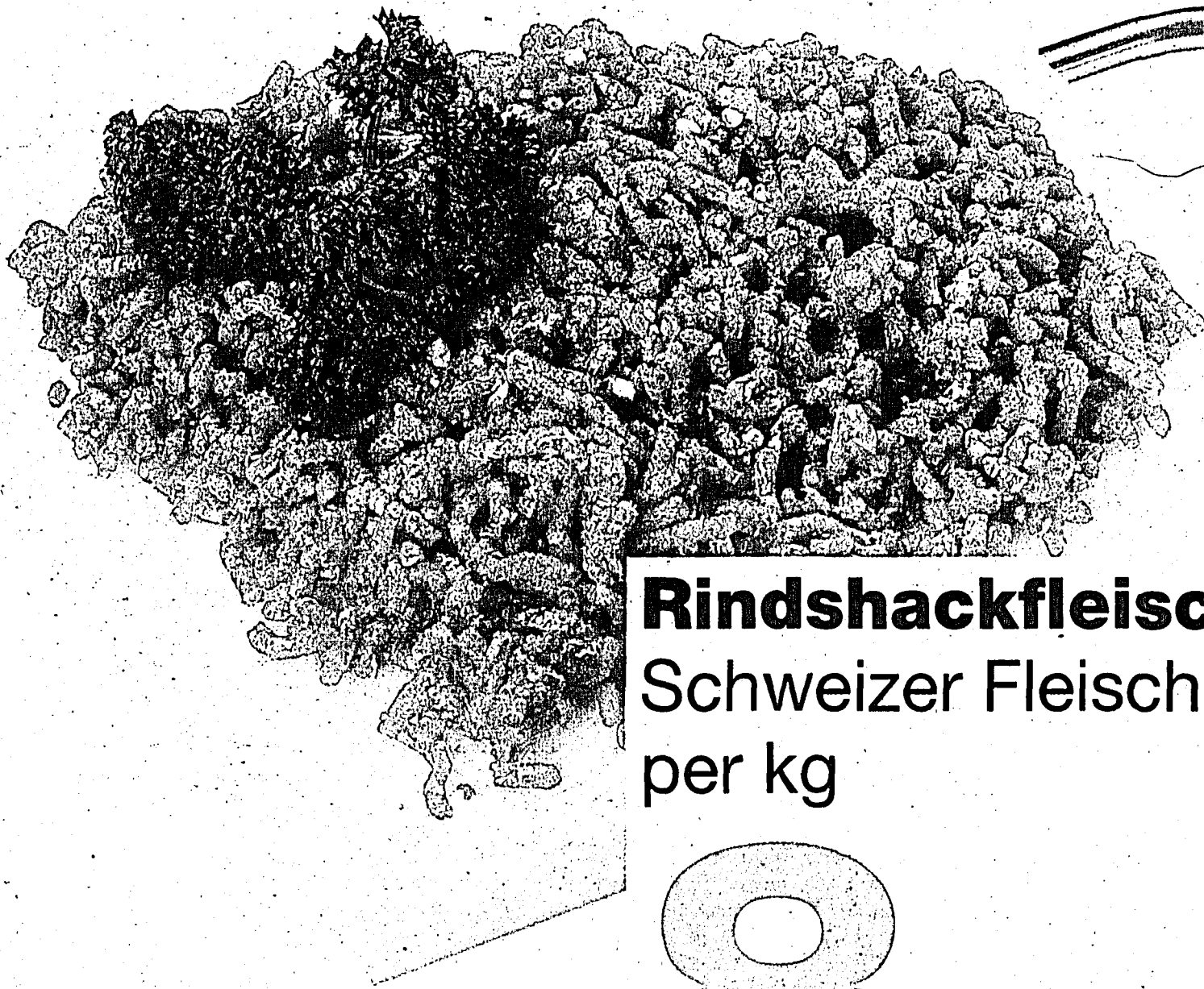


Hammerpreis!

Gültig vom Donnerstag 15.5. bis Samstag 17.5. solange Vorrat



**Rindshackfleisch
Schweizer Fleisch
per kg**

8.-

Zeit zum Sparen? Wenn Sie in Ihrer Migros einkaufen, sparen Sie Tag für Tag bares Geld. Umso mehr, wenn Sie bei unserem Hammerpreisangebot zugreifen. So bleibt Ihnen mehr Geld für anderes.



MIGROS

**Kaufm
MARKT**
Schaan

**Ländle
MARKT**
Eschen

**Sunn
MARKT**
Triesen

**HEUTE SCHON
EINGEKauft?**

VANSINN!



Wenn Sie jetzt bei Ihrem Renault-Händler einen neuen Van kaufen, fahren Sie besonders gut. Sie haben die Wahl: Entweder Sie profitieren vom 0% Leasing (15% Anzahlung, Laufzeit max. 36 Monate) oder von der 2'000 Franken-Eintauschprämie. Das Angebot gilt für die Modelle Renault Master und Renault Mascott. Ab 1.4. bis 30.6.2003 bei ausgesuchten Renault-Händlern. Weitere Informationen unter: www.renault-trucks.ch

GARAGE J. EBERLE AG
Langäulistrasse 9, 9471 Buchs SG
Tel. 081 740 50 90

ERICH NIPP AG
Neugrüt 27, 9496 Balzers
Tel. 00423 384 17 47

RENAULT TRUCKS

42 Jahre
1961-2003

ÜBERSETZUNGEN - TRADUCTIONS -
TRANSLATIONS - TRADUZIONI

Jean-Paul Rochat
8700 Küsnacht, Zürich
01 910 58 41, Fax 910 98 04
079 216 48 90
rochat@swissonline.ch

IMPRESSUM

Herausgeber:
Presseverein Liechtensteiner Volksblatt
Geschäftsleitung Verlag:
Dani Sigel,
Martin Frommelt
Chefredaktor:
Martin Frommelt
Produktions- und EDV-Leiter:
Markus Marxer
Redaktion:
Politik: Martin Frommelt, Doris Meier,
Kornelia Pfeiffer
Inland: Lucas Ebner, Karin Hassler, Coni Hofer
Wirtschaft: Wolfgang Zechner
Kultur: Gerolf Häuser (freier Mitarbeiter)
Sport: Heinz Zöchbauer (Leiter Sport),
Robert Brüsle, Stefan Lenherr, Robert Nutt,
Technischer Redaktionsdienst:
Christi Kindler, Walter Nigg (freier Mitarbeiter)
Fotojournalist: Paul Trummer
Beilagen: Mario Heeb
E-Mail-Redaktion: redaktion@volksblatt.li
Redaktionssekretariat:
Martina Biedermann (Tel. +423 237 51 61)
Desktop Publishing:
Fritz Gauer, Markus Marxer,
Klaus Tement, Judith Walsch
Marketing/Verkauf:
Manfred Bildstein (Verkaufsleiter), Silvio Buhler,
Michele Ehlers
Österreich: Johannes Nachbaur
Schweiz: Leiter Repräsentanz Buchs, Jürg Schäpper,
Tel. 081 740 55 42, Fax 081 740 55 41,
E-Mail jswerbung@catv.rol.ch
Inseratennahme/Empfang:
Martina Badertscher, Patricia John,
Natalie Schädler, Tel. +423 237 51 51
Fax: +423 237 51 66, ISDN: +423 237 51 09
E-Mail-Inserateverkauf: inserate@volksblatt.li
Abonnementdienst:
Daniela Florio, Tel. +423 237 51 41.
E-Mail-Abonnementverwaltung:
abo@volksblatt.li
Adresse von Redaktion und Verlag: FL-9494
Schaan, Zollstrasse 13, Telefon: +423 237 51 51
Telefax Redaktion/Verlag:
Tel. +423 237 51 55
Telefon Sportredaktion:
+423 237 51 40

Armee XXI
**Schleichweg
in die Nato**
Belege:
[www.klettgau.ch/
pruefen&handeln](http://www.klettgau.ch/pruefen&handeln)

«Die Armee XXI ist eine Übergangsarmee ...», so Divisionär Zwygart!

Hüten wir uns vor NATO-Anschluss-Experimenten! Zudem ist die Auflösung von Territorialinfanterie zum Schutze unserer Bevölkerung und lebenswichtiger Einrichtungen und der speziell ausgebildeten Flughafenformation so unverantwortlich wie der Abbau des Zivilschutzes.

Modernisieren wir die Armee und den eingespielten Zivilschutz!

2x
NEIN
Armee XXI und
Zivilschutz-Abbau
am 18. Mai
2003

Unternehmer-Vereinigung gegen den EWR/EU-Beitritt, PC 80-68447-0, 8108 Dällikon